

12.  
oldal

Dózsa Zoltán: Már  
kőbányainak valom magamat

A kertvárosban találta meg álmai otthonát



13.  
oldal

Szalóki Ági: Gyerekkoncerten  
vagyok a legfelszabadultabb

Egy sokarcú lány, aki hisz az apró csodákban



# KŐBÁNYAI HÍREK

KŐBÁNYA  
az élő város

HAVILAP  
XXVII/7. szám  
2017. július

A Kőbányai Önkormányzat ingyenes közéleti havilapja

## Hosszú, forró nyár



Vakáció, nyaralás, strand és napozás. Talán még Kőbányát sem kell elhagyni ahhoz, hogy kellemesen töltsük el a nyári hónapokat. Persze a szabadidő eltöltése sem problémamentes, a kánikula, a tűző nap veszélyeket is rejt. Figyeljünk oda, vigyázzunk egymásra, s akkor majd ősszel mosolyogva és csupa szép emlékekkel tekinthetünk vissza a hosszú, forró nyárra. Mert az előrejelzések szerint melegünk lesz, az biztos. De addig pihenjünk, szórakozzunk! A kőbányai nyári programokat megtalálják lapunkban.

Összeállításunk  
a 4-5. oldalon

### Elismerés a legjobb tanulóknak



Kerületünk 77 legjobb általános és középiskolás tanulóját köszöntötte az önkormányzat nevében Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester, akik a helytörténeti előadás és egy színelőadás között a polgármester kézjegyével ellátott, személyre szóló emléklapokat adták át egy nagy tábla csokoládé kíséretében. Tíz középiskolás diák belépőt is kapott a kapolcsi Művészetek Völgye fesztiválra, ahol Kőbánya saját udvarában a Kőbányai Zenei Stúdióhoz kötődő zenekarok lépnek fel.

Tudósításunk a 6. oldalon

### Újhegyi Tavaszi Piknik



Alighanem híre ment annak, hogy tavaly mennyire jól sikerült az első kőbányai Balkán-est, ugyanis az idei, második rendezvény során tömegek népesítették be az újhegyi Mély-tó színpadának környékét, a rézsűt, a lépcsőket. Görög, bolgár és szerb táncosok mutattak ízelítőt a balkáni népzene és néptánc legjobb hagyományából. A Tavaszi Piknik második felvonása a gyereknapi rendezvény volt, amelyen sikerült megdönteni a palacsintarekordot, volt ugrálóvár, színpadra lépő cuki ovisek és sportos asszonyok, valamint az elengedhetetlen vattacukor.

Részletek a 9. oldalon

Köztünk élő motorversenyző-legenda

10.  
oldal



Kultúrbiztró lehet a Csősztornyból

# Megbecsüljük a rendőreinket

A nyári szünet előtti utolsó testületi ülésen 32 határozatot fogadtak el a kőbányai képviselők. Döntöttek a rendőrök támogatásáról, az óvodavezetők kinevezéséről és a Csősztorny bérbeadásáról is.

Az önkormányzat számára kiemelten fontos, hogy olyan rendőrök teljesítsenek szolgálatot a kerületben, akik a pénztárcájukon is érzik, hogy a település elismeri és megbecsüli a munkájukat. Kőbánya idei költségvetésében 10 millió forint áll rendelkezésre a kerületi rendőrkapitány-ság munkatársainak lakbértámogatására, ami elvben 25 rendőr számára teszi lehetővé, hogy az első hónapban 60, majd a további hónapokban 30-30 ezer forint juttatásban részesüljön. A támogatás nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy a kőbányai őrsön kisebb legyen a fluktuáció, és minél több rendőr szolgáljon a kerületben. Idén 23 rendőr pályázott, és a testület ellenszavaztatás nélkül megszavazta valamennyiük támogatását.

A képviselők jóváhagyták a Csősztorny bérbeadásáról szóló pályázatot, így az rövidesen megjelenik. Mint azt dr. Pap Sándor alpolgármestertől megtudtuk, a Csősztorny, mint Kőbánya egyik emblematikus épülete, műemléki védelmet élvez, így forgalomképtelen közvagyonnak számít. Az üzemeltetésre történő bérbeadásról a Szécsényi Csősztorny Rt. vállalkozó vegye ki, aki hajlandó és képes egy színvonalas kultúrbiztró üzemeltetésére, ami hosszú távon része lesz a kerület kulturális életének. A feladat nem könnyű, mivel aránylag kis alapterületű,

többszintes épületről és egy 50 négyzetméteres potenciális kerthelyiségről van szó, amelyet azonban – eseti engedély birtokában – tovább lehet bővíteni a közterületen. Az önkormányzat érdeke, hogy a Csősztorny zenei és egyéb kulturális attrakciók mellett kultúrbiztróként működtető vállalkozás életképes legyen, ennek érdekében szerény bérleti díjat határozott meg.

Az óvodavezetők intézményvezetői pályázatának elbírálásánál a jelöltek szóban is ismertették a pályázatuk főbb elemeit. A képviselő-testület valamennyi jelölt kinevezését egyhangúlag támogatta, így az intézményvezetők az elkövetkező öt év során a következő óvodapedagógusok lesznek.

<b>Csodapók Óvoda</b>	<b>Wodzinsky Gabriella</b>
<b>Gépmadár Óvoda</b>	<b>Herczeg Istvánné</b>
<b>Gyermekek Háza Óvoda</b>	<b>Szigetiné Mezei Gabriella</b>
<b>Kékvirág Óvoda</b>	<b>Béres Péterné</b>
<b>Kiskakas Óvoda</b>	<b>Kemerléné Suri Ildikó</b>
<b>Mászóka Óvoda</b>	<b>Forintos Ilona</b>



Alacsony bérleti díj segíti a vállalkozást

Megújuló utcák, gyarapodó parkolók, sebességkorlátozás

## Új fizetős zóna az Üllői út mentén

Lakossági panaszokra reagálva döntött úgy a képviselő-testület, hogy fizetősé teszi a parkolást az Üllői út mentén, a Ceglédi/Bihari és Száva utcával közrefogott területen. Az Üllői út másik oldalán ugyanis a IX. kerület fizetős parkolózonát alakított ki, és emiatt a kőbányai oldalt kezdték el P+R parkolóként használni, ezért a helyi lakosok napközben nem tudják hova tenni az autójukat.

A főváros egyik legnagyobb problémája a P+R parkolók hálózatának hiánya. Egyre kisebb szorulnak a belvárosból a tömegközlekedési kapcsolatokhoz legközelebb eső ingyenes parkolóhelyek, amelyek ezért folyton zsúfoltak. Így van ez az Üllői út mentén, amelynek IX. kerületi oldalán fizetősé tette a parkolást a szomszédos önkormányzat, ezért az autósok a Ceglédi/Bihari és Száva utcával közrefogott területre tértek át, így a helyi lakosok napközben nem tudják hova tenni az autójukat. A parkolózóna ezúttal nemcsak automaták telepítését jelenti, hanem 127 új parkolóhely kialakítását is, amelyet 1200-ra emelkedik a férőhelyek száma – tudtuk meg a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. városüzemeltetési igazgatójától. Szarvasi Ákos elmondta: 15 parkolóórát helyeznek el a területen, így legfeljebb 150 métert kell megtennie az autósnak, hogy fizethessen. A zónát egy fővárosi önkormányzati rendelet alapján az 5. övezetbe sorol-

ják, ami (a mindenkor BKV-menetjegy 50 százaléka) megfelelő 175 forintos óradíjat jelent. Ez alatt azok a helyi lakók kaphatnak felmentést, akik befizetik az évi 2540 forint regisztrációs díjat az első autójuk után. Egy lakáshoz két autó tartozhat, de a második autót után befizetendő díj már a környezetvédelmi besorolásától függ. A fizetős zóna augusztus 1-jén kezd meg működését, hat közterületi ellenőrrrel.



250 millió forint az Üllői út menti parkolóövezet kialakítására

127 új parkolóhely 30 km/h sebességkorlátozás

A zónáztatással összefüggésben teljesen felújítják a Somfa közt, továbbá megújít valamennyi belső ut, valamint a Szárnyas utcában megoldják a még hiányzó csapadékvíz-elvezetés régi problémáit is. A fizetős területen 30 kilométer/órás sebességkorlátozás lép életbe, amit sebességcslapító küszöbök kiépítésével is támogatnak. A teljes átalakítás összértéke 250 millió forint, így ez az egyik legnagyobb önkormányzati beruházás az idén.

Szétosztották dr. György István koncertjének bevételét

## 15 ezer forintos támogatás gyermekek üdülésére



Az anyagi támogatás mellé kézfogás is járt

Idén is 100 kőbányai és 100 kispesztí gyermek nyári táborozását támogatja dr. György István, Budapest Főváros kormánybiztosja a decemberi „Adjunk a hűroknak...” és a rászorulóknak is!” elnevezésű jótékonyági koncertjén összegyűlt 3 millió forint adományból. A Kőbányai Szociális Védegyelet és a Kispesztí Társaság Egyesület pályázatán keresztül gyermekeiként 15 ezer forintos támogatást nyerhettek el a családok, amelyeknek az egy főre jutó jövedelem alapján ítélték meg a támogatást.

Hárommillió forint gyűlt össze az adományokból

A kőbányai gyerekek és szüleik a Kőrösi Kulturális Központban rendezett családi ünnepségen vehették át a támogatásokat dr. György István kormánybiztostól és Kovács Róbert polgármestertől. A gyerekek a kormánybiztos gitárkíséréte mellett elénekeltek a Micimackót.

2019-ben fejeződik be Kőbánya–Kispest vasútállomás felújítása

## Hasonló lesz a Köki, de sokkal szebb

Kőbányát érintő jelentős vasúti fejlesztéseket készít elő a MÁV, amely az önkormányzatnak is bemutatta terveit Kőbánya–Kispest vasútállomás újjáépítésével kapcsolatban. Kőbánya-alsót is néhány éven belül felújítják.

Az agglomerációból és a külső kerületekből egyaránt jelentős utasforgalmat bonyolító Kőbánya–Kispest vasútállomás a '90-es években hanyatlásnak indult. Mára az összkép siralmas: a lépcsők piszkosak, töredeztettek, balesetveszélyesek, a mozgólépcső legtöbbszór nem üzemel, a plaxi válaszfalakat összefirkálták. A Köki egy ún. intermodális csomópont, ahol helyi és távolsági buszok, metró és vonat találkoznak. A vasúti létesítmény tervezett felújítása része a MÁV 2013-ban indított állomásfejlesztési programjának, amelyre egy 2015-ös kormányhatározat értelmében forrás is rendelkezésre áll. Csak hogy a terület tisztázatlan tulajdonviszonyai megnehezítik a projekt megindítását, ugyanis amikor 1983-ban felépítették a Kökit, elmulasztották az ingatlanviszonyok rendezését. Telektulajdonos a MÁV-on kívül például a X. és a XIX. kerület, de a Pilis Parkerdőgazdaság is.

A tervezők számára a 2,2 milliárd forintos beruházási keret nem szabott meg tág mozgásteret – hangzott el azon az előadáson, amelyen a MÁV illetékesei mutatták be a terveket a Kőbányai Önkormányzatnak. A kitűzött cél az, hogy a három lépcsőben megújuló állomás fogadni tudja az új, emeletes Stadler vonatokat, az akadálymentes felszállás érdekében pedig emeljék a korszerű vonat padlószintjére a peronokat. Az egész állomásnak akadálymentesnek kell lennie, ezért nem csak a megálló épület eltüntetését feltételezi. Kőbánya természetesen partner ebben.

Két év múlva befejezik a felújítást



Két év múlva befejezik a felújítást

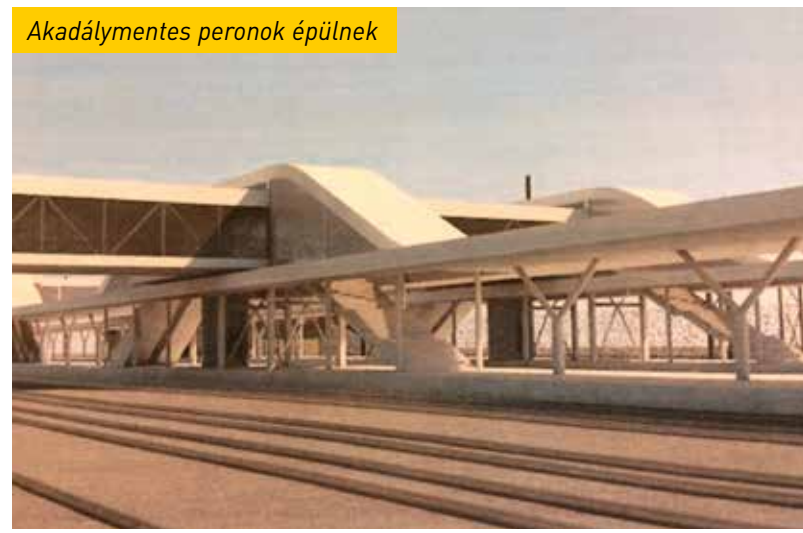
Két év múlva befejezik a felújítást

2019-ben mindenképpen befejeződik a felújítás. A kivitelezés augusztus végére készül el, de a MÁV illetékesei szerint egy anyaghasználatában igényes, modern, akadálymentes létesítményt alkotnak, sok rozsdamentes szerkezettel és üveggel, korszerű utastájékoztatóval, a végig fedett peronokon padokkal. Kőbánya-alsó felújítása néhány éven belül szintén elkezdődhet, de erről a MÁV még nem mondott részleteket.

is, amely ezzel párhuzamosan, mintegy 80 méter távolságban, a peronok elején épül meg. A tervezőknek problémát okoz az a feladat, hogy a hidakról a kőbányai oldalra a Vaspálya utca irányába is el lehessen hagyni az állomást. A hidak „letalpalására” csak akkor lenne hely, ha a Vaspálya utca néhány méterrel arrébb tolnána, ez azonban a kerületi rendezési terv módosítását – és néhány, amúgy is bontásra váró épület eltüntetését feltételezi. Kőbánya természetesen partner ebben.

2019-ben mindenképpen befejeződik a felújítás. A kivitelezés augusztus végére készül el, de a MÁV illetékesei szerint egy anyaghasználatában igényes, modern, akadálymentes létesítményt alkotnak, sok rozsdamentes szerkezettel és üveggel, korszerű utastájékoztatóval, a végig fedett peronokon padokkal. Kőbánya-alsó felújítása néhány éven belül szintén elkezdődhet, de erről a MÁV még nem mondott részleteket.

Akadálymentes peronok épülnek



## Elballagtak

Véget ért a 2016–17-es tanév. Fellelegeznek a tanulók, pihenhetnek egy keveset a tanárok, következik a nyári vakáció. A végzős diákok elbúcsúztak az iskolától, a barátoktól és a pedagógusoktól. Kőbányán a KLIK tájékoztatása szerint 16 iskolában ballagtak a nyolcadikosok, 507 végzős intett búcsút az általános iskolai éveiknek. [Képünk a Kápolna utcai Janikovszky Éva Általános Iskolában készült.]

Kőbányán a KLIK tájékoztatása szerint 16 iskolában ballagtak a nyolcadikosok, 507 végzős intett búcsút az általános iskolai éveiknek. [Képünk a Kápolna utcai Janikovszky Éva Általános Iskolában készült.]



**GERLÓCZYRA EMLÉKEZTEK.** Kovács Róbert polgármester kezdeményezésére a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara kőbányai szervezete örökbe fogadta Budapest egyik első alpolgármesterének, alsóviszokai Gerlőczy Károly 2013-ban, egykori Hölgly utcai háza falán elhelyezett emléktábláját, amely alatt ezennél minden évben megemlékeznek a kiváló városatyáról. Amikor 1873-ban Pest, Buda és Óbuda egyesítésével létrejött Budapest, mindjárt két kőbányai polgárt választott meg a közgyűlés alpolgármesternek – emelte ki beszédében Kovács Róbert polgármester. Egyikük alsóviszokai Gerlőczy Károly volt, a másik Kada Mihály. Gerlőczy Károly királyi tanácsos alpolgármesterként részt vett a fővárosi közigazgatás és közoktatás át-, illetve megszerkesztésében. Személyesen irányította a járvány- és árvízügyeket, és olyan nagy középítkezéseket, mint a budapesti városháza, az Operaház, a Zeneakadémia, a Nemzeti Színház, az Országház vagy a városligeti millenniumi építkezések.

Kovács Róbert  
Kőbánya polgármestere

Aktualitásainkról a [www.facebook.com/kovacsrobertpolgarmester](https://www.facebook.com/kovacsrobertpolgarmester) oldalon is olvashatnak!

## Önkormányzati igazgatási szünet

Az önkormányzat nyári igazgatási szünete 2017-ben július 10-én kezdődik és augusztus 4-éig tart.

Az igazgatási szünet alatt a hivatal anyakönyvi és szociális ügyekben eljáró szervezeti egységei, valamint az Állomás utca 26. szám alatti ügyfélszolgálat változatlanul üzemel.

Ügyfélfogadás  
hétfőn 14:30-17:30-ig  
szerdán 8:00-16:00-ig  
pénteken 8:00-11:30-ig



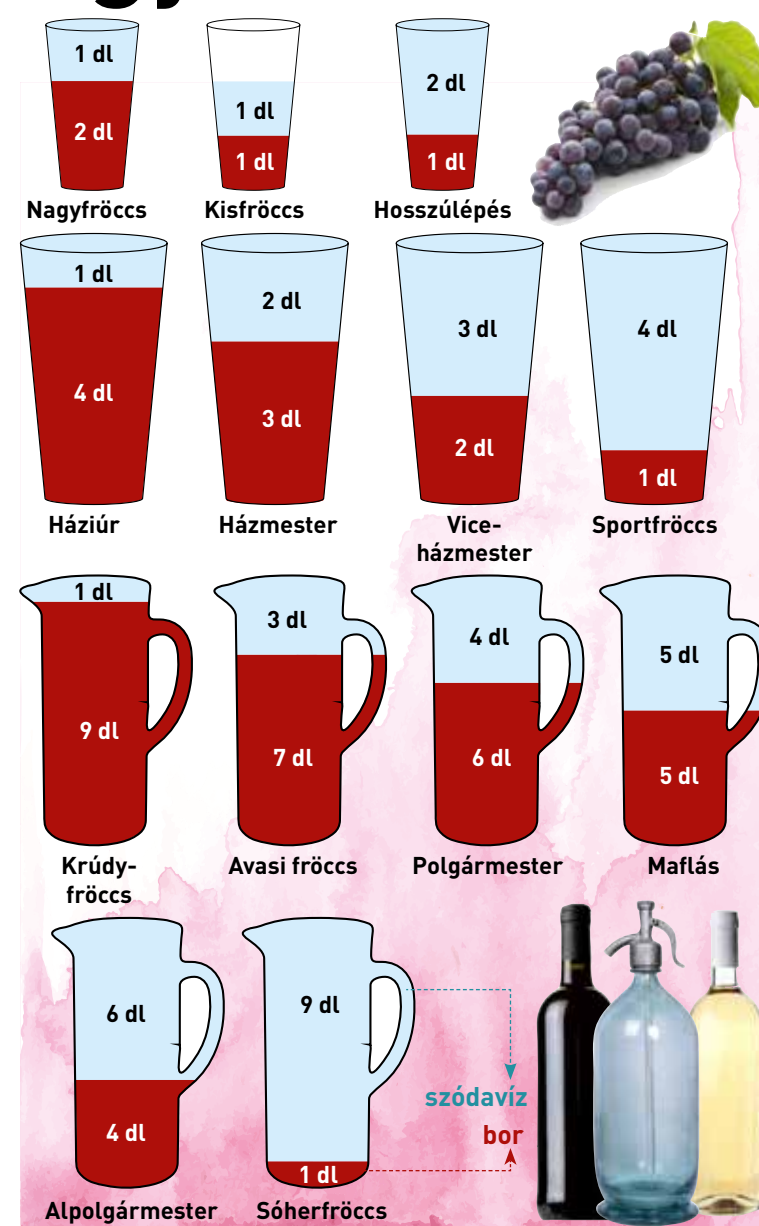


# TOMBOL A NYÁR

Hőhullámmal indult az idei vakáció, és a hosszú távú – bár kevésbé megbízható – előrejelzések szerint az idei nyarat végigkíséri a kánikula. Összeállításunkban nem csak a nyári veszélyeket és azok elkerülését vettük számba – a leégéstől a napszúrásán át a kiszáradásig –, hanem a hűsítő kőbányai lehetőségeket is, sőt még néhány olcsó nyaralási tippet is adunk.

## Fölfelé megy a borban a gyöngy

A nyári meleg elképzelhetetlen fröccs nélkül. „S a magyar, mikor feltalálta ezt a csodálatos bölc és óvatos vegyületet, mely elég tömény ahhoz, hogy sarkallja a borozgató férfi képzelőerejét, s ugyanakkor eléggé szelídített, hogy ne ártson a nemesebb szerveknek, mely élettapasztalatról tett tanúbizonyságot” – így fogalmazott Márai Sándor író a fröccsről, amelyet a legenda szerint Jedlik Ányos talált ki. 1842. október 5-én, amikor Fáy András főtíprészében hirtelen előhúzza új találmányát, egy szódáspalackot, és szódát spriccelt a meglepett társaság borába. A spriccer elnevezést túl németesen ítélte Vörösmarty Mihály, s javasolta: legyen a neve inkább fröccs. Az eseményről a Főtí dal című költeményében meg is emlékezett: „Fölfelé megy a borban a gyöngy...” A legenda valóságátalma megkérdőjelezhető, de ettől még tény: a fröccs hungarikum. Lényege pedig a bor és a szoda keverési aránya, amelyet gyönyörűen fejeznek ki a fröccsnevek.



Hosszú és forró lesz a nyár – vagy nem

## Egy hétre is nehéz még előre jelezni

Állítólag pusztítóan meleg lesz az idei nyár. Korábban arra is figyelmeztettek, hogy a túl sok csapadék miatt fogunk szenvedni, még előbb pedig azt jósolták, hogy az átlagnál hűvösebb időjárás ígérkezik. Pontos előrejelzést azonban csak 10 napra előre lehet készíteni.

Az AccuWeather előrejelzése szerint Olaszországban és a Balkánon hosszú, forró nyár ígérkezik, és különösen júliusban, illetve augusztusban veszélyes hőshullámok lehetnek. Legalább egyszer lehet számítani egy hétig tartó ilyen extrém forró időszakra. Az átlaghőmérséklet 32 fok körülül lesz a nyár folyamán.

Németh Lajos meteorológus szerint viszont aki júliusra és augusztusra előre megmondja, milyen időnk lesz, annak a szavahihetőségében inkább kételkedjünk. Ez még a mai technikával is lehetetlen. Persze kísérleti modellek vannak. Az Országos Meteorológiai Szolgálatnál is készítenek hosszú távú előrejelzést, de a megbízhatóságuk még nem megfelelő. Ha valóban megbízható adatokat akarunk, 5-10 napos előrejelzéseket érdemes figyelni, de főleg a következő 2-3 nap az, amire szinte pontos a prognózis hőmérséklet, csapadék és egyéb tekintetben is.

Tehát, ha valaki a nyaralását szeretné időzíteni, nem megy sokra. „A '70-es években még bizony előfordult, hogy a Lúdas Matyi címlapján szerepeltünk néhány előrejelzés miatt” – mondta lapunknak Németh Lajos meteorológus. „Ma már sokkal jobb a helyzet: 24-36 órára 85-90 százalékos pontossággal tudjuk megmondani, hogy egy adott helyen milyen időjárás lesz, egy hétre pedig 70-75 százalékos a találati arány. Az egyébként egyre fontosabb, hogy pontos legyen a prognózis, hiszen az utóbbi időben egyre több a szélsőség” – tette hozzá a szakember.



Csak óvatosan!

Naptej, naptej, naptej!

## A leégést a legjobb megelőzni

Strandolás, napozás – kellemes időtöltés, viszont veszélyekkel jár. Nagyon fontos, hogy bár mostanában ennek az ellenkezőjéről is hallani, a nyári időszakban kerülendő a délutáni 11 és délután 15 óra között napozás, mert hamar megtörténhet a baj, és a leégés hosszú távon növeli a bőrrák kockázatát.

A leégés tulajdonképpen a bőr külső rétegeinek – a felhámnak és az irhának – a kivörösödése és begyulladásosodása a túlzott mértékű napfény hatására – nyilatkozta lapunknak dr. Ihsz Judit bőrgyógyász. „Megkülönböztetünk enyhe, némi bőrpírral járó, valamint közepes, apró hólyagok formájában jelentkező leégést. Súlyos leégéskor a bőr sötét liláspirossá válik, és a fájdalom tüneteket hidegrázás és láz is súlyosbíthatja. A kellemetlen szimptomák fokozatosan fejlődnek ki, és gyakran csak 24 órával a napozás után válnak véglegessé” – magyarázta a szakember.

Hogy milyen időtartamú napozás, illetve napon tartózkodás okoz leégést, a bőr pigmentáltóságától, a földrajzi tényezőktől, az év- és napszaktól függ. A szervezet természetes védettsége a leégés ellen a nap ibolyántúli, vagyis UV-sugarait elnyelő bőrfestékanyag, a melanin biztosítja. A szőke hajú, világos szeműek bőrében kevesebb a melanin, mint a sötétebb bőrűekében, így hajlamosabbak a leégésre.

A legfontosabb: használjunk minden esetben naptejet! Ha mégis megtörténne a baj, az alábbi praktikatákat is bevetethetjük a mielőbbi gyógyulás érdekében. A különböző házi gyógymó-

dokkal sajnos nem előzhető meg a leégés, de utólagos alkalmazásukkal enyhíthet a kellemetlen tüneteket.

Enyhe leégéskor hűvös fűrdővízhez tegyünk 10-10 csepp kamilla-, illetve levendulaolajat. A hatás biztosan nem marad el, ha legalább fél órát hűsölünk a vízben. A bőr így biztosan megnyugszik, hidratálódik majd. Segíthet, ha olajok helyett a langyos fűrdővízben egy csésze szódabikarbónát keverünk.

Súlyosabb leégéskor a bőr gyógyulása szempontjából semleges olajhoz – például 15-20 ml mandulaolajhoz – adjunk néhány csepp kamilla- vagy levendulaolajat. Az eleggyel naponta kétszer gyengéden kenjük be az érintett bőrfelületet. A bioboltokban is beszerezhető aloe vera-gél és a kamilla- vagy körömvirágkrém ugyan csak enyhíti a leégés tüneteit, és elősegíti a sejtek regenerálódását.

## Már működnek a párapapuk



A siker garantált!

Újra hódít a kempingezés

## Tippek olcsó nyaraláshoz

A nyaralás leginkább az anyagi függvénye. Ha kevés pénzből jól akarunk nyaralni, akkor menjünk kempingbe, amely a '70-es, '80-as évek után megint divatba jött.

A Balaton-parti kempingek a legváltozatosabb szolgáltatásokkal várják a látogatókat. A strandolás például a főszezonban ingyenes – benne van az árban. Füreden homokos partszakaszon pihenhetnek a vendégek, de sportolásra is van lehetőség. Teniszpálya és minigolf található a kemping területén, felnőtt- és gyermekmedence is működik a főszezonban.

Révfülpön a közvetlen vízparti kempinget csak néhány kilométer választja el a festői szépségű Káli-medencétől. A kemping elsősorban gyerekes családok részére nyújt felejthetetlen nyári élményeket. A szabadtó aktív eltöltésére számos sportolási lehetőség kínálkozik a kemping területén, a szalonnasütő helyek lehetőségét nyújtják a szabadúszón elkészített gasztronómiai élményekhez. A kempingben berendezett bérslátrak és mobilházak nagy választéka várja vendégeket.

Siófok-Sóstón az Ifjúság Kemping a városközponttól kb. 9 kilométerre, a Balatontól kb. 150 méterre, csendes környezetben, egy horgászto partján fekszik. A 4+1 fős üdülőházak mellett különösen a fiatalok körében nagyon népszerűek az egyszerűen berendezett harmadosztályú üdülőházak, ahol kétágyas, komfort nélküli szobák bérelhetők.



Balatonszemesen a déli part egyik legnagyobb kemping és üdülőfaluja közvetlenül a tó partján található. A kempinget a közel 600 méter hosszú saját partszakasz, az arnyas sátorhelyek és parcellák teszik vonzóvá. A vendégek számos sportolási lehetőség közül választhatnak: tenisz- és minigoltpálya, strandröplabda- és focipálya, asztalitenisz. Kölcsonözhetnek vízbiciklit, kerékpárokat és egyéb sporteszközöket. A közelben található a szemesi élményfürdő felnőtt- és gyermekmedencékkel, pezsgőfürdővel, csúszdával és számos szolgáltatással.

A balatoni kempingek és szállások airt megtalálják a Balatontourist internetes honlapján, ahol számos pénztárcakímélő ajánlat is szerepel.

## Csobbánhatunk egész nyáron

Felüdülést nyújt a hűsítő tubickolás



Az Újhegyi Uszoda és Strandfürdő az Újhegyi lakótelep szélén, Kőbánya-Kispest és Lőrinc határán, egy szép tó és a Sportliget között található. A strand egész nyáron rendkívül kedvezményes árakkal várja a vendégeket. A gondozott napozóparkban egy strand- és egy gyermekmedence található, és természetesen öltözők, zuhanyzók és mosdók, valamint büfé és melegkonyha biztosítják a strandolók kényelmét. Akik mozogni is szeretnének egy keveset, megtehetik a lábténisz-, a strandröplabdapályán valamint a pingpongasztalok mellett.

Nagy György intézményvezető lapunknak elmondta: augusztus második hetében az egyébként egész évben nyitva tartó uszoda a karbantartási munkálatok miatt leáll, de a strand egészen szeptember 10-ig mindennap várja a látogatókat.

### A STRANDFÜRDŐ NYITVA TARTÁSA

Mindennap 9.00-19.00

### BELÉPŐK

Felnőtt egész napra	1300 Ft
Felnőtt 15 óra után	900 Ft
Diák, nyugdíjas, nagycsaládos egész napra	1000 Ft
Diák, nyugdíjas, nagycsaládos 15 óra után	700 Ft
Gyermek (3-14 éves) egész napra	650 Ft
Gyermek 15 óra után	500 Ft
Családi egész napra, 3 fő, legalább 1 gyermek	2650 Ft
Minden további gyermek	450 Ft

Még szeptemberben is szükség lehet a kapukra



Önkormányzati jutalom a legjobb tanulóknak

# Kerületünk elismeri a teljesítményt

Kerületünk 77 legjobb általános és középiskolás tanulóját köszöntötte az önkormányzat nevében Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester. Tíz középiskolás belépőt kapott a júliusi Művészetek Völgye fesztiválra.

Immár többéves hagyomány, hogy Kőbánya legkiválóbb diákjainak az önkormányzat külön is kifejezi elismerését. Volt év, amikor a polgármester fagyizásra hívta meg a fiatalokat, volt, amikor pizzázásra vagy könyvtalomban részeltette őket. Idén egy tartalmas kulturális programra voltak hivatalosak azok a tanulók, akik kiváló tanulmányi eredményük, példás szorgalmuk és magaviseletük alapján – tanáraik értékelése szerint – a legkiválóbbnak minősülnek. Az iskolák igazgatói 4-4 diákot javasolhattak saját intézményükből. Az elismert tanulóknak mindössze a negyede volt fiú, ami az egykori történelemtanár, Radványi Gábor alpolgármester szerint alighanem a kamaszok sajátosságaihoz függ össze.

Az eseményt a Szent László évére tekintettel Kőbánya legnevezetesebb helyszínére, a Szent László-templomba és a hozzá tartozó plébánia dísztermébe szervezték. A rendezvény Verbai Lajos helytörténész Szent László királyról és Kőbányai kultuszáról tartott vetítéses előadásával kezdődött, majd a harangtoronyba tett kirándulással

Egyelőre még a lányok voltak többségben



folytatódott, ahonnan szép kilátás nyílik Kőbánya belvárosára. Innen a tavaly felújított plébániára átvonulva Radványi Gábor mondott rövid köszöntőt, majd a diákokat egyenként szólítva Weeber Tibor alpolgármesterrel átadták a Ko-

vács Róbert polgármester kézzel írt emléklapokat a méretes csokoládéval. Tíz középiskolás diák pedig belépőt kapott a kapolcsi Művészetek Völgye fesztiválra, amely idén az önkormányzattal és a Kőbányai

Zenei Stúdióval együttműködésben saját színpadot állít kerületünknek. Az ünnepségre egy rövid színelőadást követően egy közösen elköltött uzsonnázás és süteményezés tette fel a koronát.

## Kőbányai diákok az ezeréves határon

Mátyás király szobránál megpihennek egy keveset



A Janikovszky Éva Általános Iskola 38 hetedikes diákja járta be Erdély magyar többségű vidékeit az Emberi Erőforrások Minisztériuma Határtalanul! pályázatnak köszönhetően. A tanulók többsége eddig nem járt a Trianonban elcsatolt keleti országrészben, ezért rácsodálkoztak arra, hogy a mai Románia földrajzi közepén szinte mindenki magyarul szólalt meg. Jandó Ágnes tanárnő lapunknak elmondta, hogy az 5 napos buszos kiránduláson jártak Nagyszalonán, Nagyváradon, a Királyhágónál, Körösfőnél, Bánffyhadon, Kolozsváron, Csíksomlyón, Déván, Segesváron, Aradon, Korondon, Torockón, Szejkefürdőn, Tordán, Balánbányán és az ezeréves határon is. Minden magyar emlékhelyen koszorút helyeztek el.

Trianonra emlékeztünk a Föltámadott Krisztus-templomban

## Radványi Gábor: A magyarság kulturális összetartozást jelent

Nemzetünk az 1920-as határok ellenére is megőrizte kulturális egységét, amit minden igyekezetük ellenére sem tudtak mindmáig megtörni, megsemmisíteni – mondta Radványi Gábor alpolgármester a Nemzeti Összetartozás Napján.



Radványi Gábor: „...egy vérből valók vagyunk!”

A Pongrác úti Föltámadott Krisztus-templom adott otthont az önkormányzat nemzeti összetartozás napi megemlékezésének. Az 1925-ben felszentelt templom azoknak a határon túlról menekülő magyar honfitársainknak épült, akik a trianoni döntés után, hátrahagyva minden vagyonukat és emberi kapcsolataikat, családotul a megmaradt Magyarország területére menekültek át. 1920 után százerek laktak mindenféle szükségkiszolgáló helyeken, többek között Budapest pályaudvarain, vagonokban, akiknek az akkori, ezer sebből vérző magyar állam – a lehetőségeikhez mérten – próbált lakásokat építeni. Így született a

Pongrác-telep is, melynek temploma a föltámadott Krisztusról elnevezett Isten háza.

Minderre a június 6-i megemlékezésen Balogh Attila atya is emlékezett. A katolikus lelkipásztor kiemelte, hogy a két legfontosabb nemzetmegtartó erő határon túl és innen egyaránt az iskola és a templom. Az iskola a jövő nemzedék, a templom a hálaadás és az ima, az isteni közbenjárás kérése szempontjából kulcsfontosságú.

Radványi Gábor ünnepi beszédben történelmi összefoglalását adta nemzetünk egyik legnagyobb tragédiájának, a trianoni békediktátumnak, hárommillió elszakított

magyar külföldi állampolgárrá tételeként. Kiemelte, hogy nemzetünk az 1920-as határok ellenére is megőrizte egységét, hiszen a magyarság összetartozásának legerősebb kötőanyaga az a kulturális egység, amit minden igyekezetük ellenére sem tudtak mindmáig megtörni, megsemmisíteni. Az alpolgármester az elcsatolt területeken különösen népszerű dal idézetével zárta szavait: „mert mi egy vérből valók vagyunk!”.

Az ünnepségen a Janikovszky Éva Általános Iskola tanulói szavaltak, illetve a Kroó György Zeneiskola tanárai és diákjai adtak elő zeneműveket.

## Fehérvárról érkeztek a győztesek

A Kőbányai Önkormányzat támogatásával 2001 óta rendezi meg a Bem József Általános Iskola a Balogh János Kárpát-medencei Környezet- és Egészségvédelmi Csapatversenyt, amely a világhírű ökológusnak is emléket állít. Idén 11 csapat került a döntőbe, csapatonként három tanuló adott számot a tudásáról.

Gál Judit, a Bem József iskola igazgatója elmondta, hogy többféle feladatot kaptak a csapatok. Jártak az állatkertben, számot is adtak az ott látottakról, de számítógépes és szituációs játékok is szerepeltek a programban. Izgalmas kísérletekre is sor került, és a versenyző csapatok bemutatták azt a képzőművésze-

ti alkotást is, amelynek témája a vízfogyasztás volt. Zárásként valamennyi csapat egy kiselőadást tartott szűkebb pátriájáról, majd következett az eredményhirdetés. A versenyző csapatok közül a Kőbányai Általános Iskola tanulója nyerte, megelőzve a Nagykanizsáról és Vácról érkezett csapatokat.

## Rangos díj lapunk szerzőjének

A Kőbányai Hírek állandó szerzője, Hajnal Sándor iskolaigazgató júniusban Fazekas Sándor földművelésügyi minisztertől vehette át a Tessedik-díjat. Ezzel minden évben azt a néhány, az agrárszakképzésben dolgozó pedagógust tüntetik ki, akik hosszú időn keresztül kiemelkedően dolgoznak a szakképzés jobbításáért. A Magyar Gyula Kertészeti Szakképző Iskola igazgatója 1977-ben még diákként kezdett az intézményben. Múltatása szerint „pedagógiai pályája is sokrétű, hiszen évtizedek óta tevékenykedik mint tananyagfejlesztő szakértő és vizsgaelnök. Hosszú évekig oktató a felnőttképzésben, valamint a hátrányos helyzetű munkavállalók felzárkóztatásában. Kiváló szervezőképességét kamatoztatja a nemzetközi pályázatok – a Leonardo da Vinci és Erasmus+ – szervezésében és lebonyolításában. Fontosnak tartja a fiatalok környezettudatos szemléletének fejlesztését, ezért 2008 óta intézményük ökoiskola. A szakmai szervezetekben is fontos tisztségeket lát el, a Magyar Kertészeti Szakképző Intézmények Szövetségének elnöke, a Magyar Diszkrét Szövetség Szövetségének az elnökségi tagja, és az Agrárszakképző Iskolák Hálózatában a Kertészeti Igazgatói Szakkollégium vezetője” – hangzott el róla a díjtadóknak.



Fazekas Sándor földművelésügyi miniszter [balra] tüntette ki Hajnal Sándort

KERT ÉS BALKON



## Virágzó cserjéink

A RÓZSA

A kertek királynője a róza. Június-július a fő virágzási ideje, rendkívüli szín- és illatgazdagsággal. Hazánkban talán nem is tudunk elképzelni kertet, ünnepet róza nélkül.

A rózsafélék nagyon változatos megjelenésűek, mintegy kétszáz fajt ismerünk. A róza az északi féltékeny honos, Magyarországon a vadróza, vagy más néven a gyepróza az őshonos faj (Rosa canina). Ennek a természetes használat is, a közsímet csipkebogyót, amiből a hecsedli-lekvár is készül. Megjelenésükben lehetnek felálló szárúak vagy kúszó cserjék. Megkülönböztetünk kerti rózsákat (ezek a teahibridek), parkrózsákat, kúszó rózsákat, rózsafákat, miniatűr és talajtakaró rózsákat. A rózsafélék alapfajai egy évben csak egyszer virágoznak, ám a nemesítéseknek köszönhetően ma már többször, illetve folyton virágzó rózsánövényeket is ültethetünk a kertünkbe.

Legyen bármilyen is a rózsánk a kertben, soha ne felejtsük el, hogy egy igényes, érzékeny növényről állunk szemben, egy valódi „királynővel”. A rózsánövény sok napot szeret és emeltett vízigényes is. Tápanyagigénye magas, különösen a szerves trágyázást hálálja meg, egy kevés nitrogén műtrágyával kiegészítve. Növényvédelme is fokozott. Zsenge hajtásait a levéltetvek szivogatják előszeretettel, így betegségeket terjesztenek. Szintén jól ismert jelenség a levlésodró darázs kártétele, de található csigarágás is a növényen. Kárt okozhat még a rózsapajzstetű is. Különböző külső és belső gombabetegségek szintén támadják, ilyen például a rozsdagomba, peronoszpóra, lisztharag. Másodlagos kórokozóként előfordulhat rajta a korompenészgomba, amely a levéltetvek ürülékén telepedik meg. A kár- és kórokozók ellen lehetőségünk van védekezni különböző kemikáliákkal, amelyek beszerezhetők a gazdaboltokban. A rendszeres öntözést, valamint tápanyag-visszapótlást és növényvédelmet rózsánk fantasztikus virágzósnak „köszönik” meg.

Hajnal Sándor, a Magyar Gyula Kertészeti Szakképző Iskola igazgatója



Rendőrnő oktatja a digitális nemzedéket

# Világhálós veszélyek

Bár a mai fiatalok számára a virtuális világ természetes, többségük nem tudja biztonságosan használni az internetet. Koós Judit rendőrőrnagy a kőbányai iskolásoknak segít megismerni az online veszélyeket, amelyeknek a vakáció alatt különösen kitéttek a gyerekek.

A nyári szünetben feltehetőleg sok gyermek mélyül majd el a virtuális valóságban, hiszen nincsenek olyan küldő körülmények, amelyek gátat szabnának a számítógépezésnek vagy a különböző digitális eszközökön való játéknak, csevegésnek. Nincs iskola, nem kell leckét írni, tanulni, nem olyan feszes a szülői felügyelet, mint a tanév idején. Koós Judit rendőrőrnagy évközben előadásokat tart kőbányai iskolásoknak az internet veszélyeiről, amelyek a vakáció alatt sem múlnak el, sőt!

A szakember szerint a most 8-22 éves Z generáció beleszületett a digitális világba. Ezek a fiatalok nem is tudják, milyen volt a világ okostelefonok, internet és közösségi oldalak nélkül. Azonban a számokra természetesen létező digitális életternek is vannak szabályai, amelyeket éppúgy muszáj elsajátítaniuk, mint mondjuk a közlekedési ismereteket vagy a hétköznapi viselkedés szabályait. A bűnmegelőzéssel foglalkozó Koós Judit éppen ezért tart ismeretter-

jesztő kurzusokat: a fiataloknak még nincs meg az az élettapasztalatuk, amely megvédené őket az internet veszélyeitől. A személyes adatok védelme, az online zaklatás, a netikett és a webes identitás fontos téma.

A fiatalok internethasználati szokásai korcsoportonként változnak. A 8-12 évesek az első okostelefon és internetelérés birtokában hajlamosak mindenfélét feltölteni, megosztani magukról és családjukról a közösségi portálokon. Ők a világ elé tárhatnak olyan információkat, képeket, amelyek nem tartoznak a széles nyilvánosságra. Itt nem kell mindjárt cukrosbácsikra vagy kiberbűnözőkre gondolni – bár ezek is valós veszélyt jelentenek –, elég, ha például egy magánüzenet valahogy illeték-

telenek képernyőjére kerülve konfliktusokat idéz elő az iskolában – mondja Koós Judit.

Tudatosítani kell a gyerekekben, hogy amit feltöltenek, az végérvényesen ott marad, és mások az általuk megosztott képi és szöveges tartalmak alapján alkotnak róluk képet, ezért érezniük kell, mi az, ami illik és mindenki előtt vállalható, és mi nem. Ami a baráti körben jópofa kép, azt a szülők vagy tanárok már nem biztos, hogy viccesnek találják.

A rosszul megválasztott tartalomnak lehet, hogy kis korban „csak” gyerekes csúfolódás lesz a következménye, de a nagyobbaknál akár iskolai botrányt generálhat, vagy zsarolást, becstelenséget, zaklatást, sőt fenyegetést is

eredményezhet. Sokan a saját kárunkon tanulják meg ennek a világnak az íratlan törvényeit, de jobb ezekre időben figyelmeztetni őket.

A már tapasztaltabb, középiskolás korosztályt általában másféle veszélyek fenyegetik. Ők már kínosan ügyelnek arra, hogy a saját korosztályukkal folytatott digitális kommunikáció ne hogy a felnőttek látókörébe kerüljön. Náluk a szülői kontroll nélküli internethasználat és kommunikáció része a felnőtté válásnak, ebbe jobb belenyugodni. Viszont nagyon is fontos, hogy ők is hiteles forrásból ismerjék meg azokat a buktatókat, amelyekre senki nem gondol, amikor az internetet használja. Ezért járjuk sorra igény szerint a kőbányai iskolákat a Safe Internet Program keretében – mondja a rendőrőrnagy.



Nem mindegy, mit tölt fel a gyerek a netre

## Az ingatlantulajdonos teendői Kőbánya rendezettségének fenntartása érdekében

A Kőbányai Önkormányzat a terület rendezettségének védelmében alkotta meg a közösségi együttélés alapvető szabályairól szóló 32/2015. (XII.18.) önkormányzati rendeletet.

- A Rendelet alapján az az ingatlantulajdonos, -kezelő vagy -birtokos, aki
    - nem gondoskodik az ingatlan előtti járda, az ingatlanhoz csatlakozó járda, valamint a járda és az úttest közötti kiépített vagy kiépítetlen terület, járda hiányában az ingatlan telekhatárától számított egy méter széles területén a telekhatárától, tisztán tartásáról, gyomnövényektől, illetve gyomfaktól történő mentesítéséről,
    - az ingatlan lévi felépítmény homlokzatát vagy az ingatlan kerítését nem tartja tisztán, nem gondoskodik az építmény falának, illetve az ingatlan kerítésének a tövéből kinövő gyomnövényektől, illetve gyomfaktól történő mentesítéséről,
    - nem gondoskodik a telekhatáron a közterületre kinyúló ágak és bokrok megfelelő nyéséséről,
    - nem gondoskodik a telekhatáron a közterületre kinyúló ágak és bokrok megfelelő nyéséséről,
- megsérti a közösségi együttélés alapvető szabályait, és 5 ezer forinttól természetes személy esetében 150 ezer forintig, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetében 500 ezer forintig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható, illetve a közterület-felügyelő 30 ezer forint helyszíni bírságot szabhat ki.

A rendelet alkalmazásában a terület akkor gondozott, ha a talajtakaró növényzet magassága a 20 centimétert nem haladja meg és a fás szárú növények, illetve bokrok két és fél méter magasság alatti része nem nyúlik az úttest, illetve a járda fölé, valamint a fás szárú növény sarját eltávolították.

A zöldhulladékok nem előírás szerinti elhelyezése illegális hulladék-elhelyezésnek minősül a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény előírásai alapján és az elhelyező hulladékgazdálkodási bírság megfizetésére kötelezhető.

A pollenallergia évek óta egyre súlyosbodó népegészségügyi problémát jelent, ezért fontos a partiállomány védelme is. A jogszabály értelmében az ingatlan tulajdonosa, használója adott év június 30. napjáig az ingatlanon a parlagfű virágbimbóinak kialakulását megakadályozni és ezt követően ezt az állapotot a vegetációs időszak végéig folyamatosan fenntartani. A védekezést elmulasztóval szemben az adott év június 30. napját követően közeledek védekezés rendelhető el, valamint az élelmiszerlánc felügyeleti hatóság növényvédelmi bírság kiszabására jogosult.

A szabályok betartását a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Hatósági Főosztálya folyamatosan ellenőrzi.

Együttműködésüket köszönjük!



## TÁJÉKOZTATÁS A KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT TERÜLETÉN KÉSZÜLŐ TERVEKRŐL

A Kőbányai Önkormányzat tájékoztatja a terület lakosságát, az érdeklődőket, a civil- és gazdálkodó szervezeteket, vallási közösségeket, valamint környezetvédelmi egyesületeket, hogy egyeztetési eljárást indít az alábbi tervekkel kapcsolatban:

1. Kőbánya településképi rendelete,
2. Bajcsy-Zsilinszky körház területének kerületi építési szabályzata
3. A 80-as jelű vasútvonal menti területek kerületi építési szabályzata
4. Üllői út - Ceglédi út - Bihar utca - vasút által határolt terület kerületi építési szabályzata (előzetes tájékoztató)
5. Kerepesi út - MÁV körvasút pálya - Méhes utca - Rákospatak árapasztó meder - Ladányi utca - Keresztúri út által határolt terület kerületi építési szabályzata (előzetes tájékoztató)
6. Tündérfűt utca - Eszterlánc utca - Ezüstfa utca - Tarkaréti utca - Jászberényi út - Bogácsvirág utca által határolt terület kerületi építési szabályzata (előzetes tájékoztató)

A fenti tervekkel kapcsolatban javaslatokat, észrevételeket tenni, véleményt nyilvánítani az önkormányzat honlapján ([www.kobanya.hu](http://www.kobanya.hu)) megjelenő felhívásban foglaltak szerint **augusztus 18-ig**, valamint **az augusztus 9-én 16:00 órakor** a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban tartandó lakossági fórumon lehet.

Kovács Róbert  
Kőbánya polgármestere



Ez volt a gyermeknap Újhegyen

# Palacsintahosszúsági világrekord Kőbányán

Palacsintarekord-döntés, ugrólóvár, színpadra lépő cucci ovisek zumba tánca, a '80-as évek díszkórusára szteppelő asszony-ságok, keleti küzdősportokat heavy metalra bemutató keménylegények, vattacukor és lufik – erről szólt az idei gyermeknap az Újhegyi sétányon.



Sültek és repültek is a palacsinták

Igazi színes forgatag várta Újhegyen május utolsó hétvégéjén a családokat. A számtalan változatos programlehetőség mellett a legfőbb érdekesség a palacsintahosszúsági világrekord megdöntése volt.

A Szabadtűzi Lovagrend szakácsai eltökélték, hogy Kőbányán, az idei gyermeknapon döntik meg a világ leghosszabb palacsintájának rekordját. Az előzőt Derekegyházi községben állították fel 2010-ben, ahol a buszforduló érte körbe a kigyó, a hosszúsága pedig 86,5 méter volt. Az új rekordcél ezúttal a 120 méter volt, azonban úgy belejött a csapat a palacsintadobálásba, hogy végül 133,75 méteres lett.

Aligha létezik gyerek, aki az első öt kedvenc étel között ne említené meg a palacsintát. Azt az egyszerű ételt, amelyet bár sok helyütt ismernek a világban,

### 133,75 méter palacsinta hozzávalói

- 45 kiló liszt
- 12 liter tej
- 65 liter szódavíz
- 306 tojás
- olaj, só szükség szerint
- 19 üveg lekvár
- 4 kiló kakaó

minden kétséget kizáróan a magyar változata a legjobb – állítja dr. Simon Tamás, a Szabadtűz Lovagrend nagymestere. A magyar változat lényege, a kisült palacsinta olyan vékony legyen, hogy a Nap felé fordítva átderengjen rajta a fény. Ennek titka az éppen megfelelő számú tojásban rejlik, hiszen a tojásszám összefügg a szakadási hajlammal.



Mediterrán hangulatok, illatok és ritmusok

## Balkán-est Újhegyen



Görög, bolgár és szerb népviseletbe öltözött táncosok népesítették be az Újhegyi-mélytű színpadát a II. Balkán-est re készülve, miközben már a kezdet előtt egy órával népes közönség gyűlt össze a rézsún, a lépcsőkön. A kőbányai bolgár, görög és szerb nemzetiségi önkormányzatok által, a kerület támogatásával szervezett rendezvényt Kovács Róbert polgármester nyitotta meg. Az esemény vonzerejét csak növelte, hogy a sokrétű néptánc- és világezenei program mellett a környéket eredeti görög gyros és szénen sült szerb csevapcsica inycsiklandó illata lengte be. Fellelépelt Litochoro görög testvértelepülé-

sünk táncgyűjtése, egy jellegzetes női sapkát viselő bolgár táncosnő csoport idős táncosokkal, illetve a Szerbiából érkezett Belgrád táncgyűjtés ifjúsági csoportja. Ez utóbbival kísérőzenés-ként érkezett egy harmonikás, aki virtuóz játékaival ejtette ámulatba közönségét. Számos magyarországi nemzetiségi gyermek-táncosnő csoport produkciójában is gyönyörködhetett a nagyrészt, de a Tabán táncgyűjtés vagy a bolgár népzene és az internacionális jazz stílusjegyeit ötvöző, világezeneként definiálható Hagabi zenekar produkcióját is tálaló jutalmazta az est végére igencsak felszaporodó publikum.

## Folklórfesztivál a Törekvésben

A Törekvés Művelődési Központ az idei Szent Iván-éj alkalmából is várta az érdeklődőket, a néptánc, a népzene kedvelőit a Könyves Kálmán körüli művelődési házba. A június 23-i színes programon a lengyel Rochi Népdal és Néptánc Csoport, a litván Dailingé Folklor Csoport és a vendéglátó Törekvés Táncgyűjtés szórakoztatta a közönséget, a szomszédos óvoda udvarán pedig varázslók, kézművesek, táncosok és játékos versenyek várták a vendégeket. Az elmaradhatatlan Szent Iván-éji tűzugrásra már sötétedés után került sor.





Nagy idők tanúja a 87 éves Reisz János

# A motorsport legendás kőbányai alakja

A motorozás nem a közlekedésről szól. Akit egyszer megérintett a gyorsulás, a sebesség uralásának élménye, a dübörgő gép ereje, az jól tudja, mitől jobb ez, mint az autózás. A gyorsasági motorversenyés Kőbányán élő legendás alakja, a ma is rendkívül agilis, 87 éves, 21-szeres magyar bajnok, Reisz János két éve kétszázal ment a Hungaroringen.

Reisz János fontos szereplője volt annak a hősi korszaknak, amikor a háború után, a romjából éledező országban a motor-kerékpár-gyártással együtt szárnyait bontogatta a hazai motorsport is. Ő még sporttársra volt olyan neveknek, mint Puhony Nándor, Kurucz György vagy Szabó Il. László, akik mai mércével mérve életveszélyes versenygépek nyergében, mindennemű biztonsági iltózet nélkül, elképesztően veszélyes utcai pályákon száguldozva arattak hazai és nemzetközi sikereket. Reisz János ma is fiatalos, pedig már nyolc kamaszkorú dédunokája van.

– Én beleszülettem a motorozásba. Apám mérnök volt, a bátyám és én pedig titokban kipróbáltuk némelyik megjavított

motor, innen indult a kétkerekűek iránti szerelem. Eleinte apám műhelyében inaskodtam, és részletre vettem egy 100 köbcentis Csepelt, amivel csakhamar versenyezni kezdtem. A legelső versenyem a Tisza Kálmán, ma II. János Pál pápa tér körül volt, és megnyertem. Felgyógyultam a Csepelnél, és 1947-ben felvettek a motorgyár kísérleti műhelyébe tesztpilótának.

– Mit tart élete legnagyobb eredményének?

– 21-szer voltam magyar bajnok, mégis a Bol d'Or (Aranyisak) 24 órás versenyen Kurucz Gyuri barátommal 1956-ban elért páros győzelmünkre vagyok a legbüszkébb. Amikor megjelentünk a 250-es Pannóniával, a franciák megmosolyogtak, levegették a fejünkről a parafa sisa-

kot és adtak egy korszerűbbet. Aztán 101 kilométer per órással átlagsebességgel nyertünk.

– Mennyi volt a csúcsebessége ezeknek a Pannóniáknak?

– Úgy 160 körül. Jó motor volt, négysebességes.

– Nagy szó volt a Pannónia gyári versenyzőjének lenni, mégis átigazolt a Vasasból a Honvédba 1949-ben.

– Ez nálam is úgy volt, ahogy Puskás Ócsinél. Engem is bevonultattak katonának, aztán felhoztak a minisztériumba, körbeálltak a nagy emberek, és meggyőztek. Onnantól MZ-vel és Jawával versenyeztem.

1970-ben volt az utolsó versenyem Monzában, aztán 1991-ig motoros edző voltam a Honvédban. Olyan nemzetközi bajnokokat neveltem ki, mint Drapál



Reisz János nagy bajnokokat nevelt

János, Juhas Árpád, Juhász Károly, vagy a fiam, ifj. Reisz János. Utoljára 85 évesen ültem versenygépen a Hungaroringen. Az egyenesben 200 fölött

mentem, de a kanyaríveket már nem tudtam úgy venni, ahogy szerettem volna. Mindenki csodált, de én már tudtam: ez volt az utolsó kör.

Szemeztetések Buzás Kálmán Kőbánya oda és vissza című könyvéből

## A Drasche keresztjei

A Kada utcán túl, a Noszlopi utca sarkán lévő telket a környékbeliek csak úgy hívták: Gödör. Nem csoda, hiszen itt mindenfelé agyagbányák voltak, ez éppen a Hungária Gőztéglagyár, később Magyar Kerámia Gyár agyagbányája, és kicsit odébb volt maga a téglalehető nagy kőműves. Majd csak úgy mondták, Magnezit-telep. A sarkon egy fészület áll, immáron 120 éve. Valaha a fölötté lévő dombtetőn egy kávéház is volt, de az a dombbal és az alatta lévő agyaggal együtt eltűnt. Ezt a bányát is túlbányászták, csillével, magas kötélpályán hordták az agyagot még a Maglódi úti Drasche kerámiagyárba is. Az

1890-es években a 20 méteres bányagödörbe egyszer csak be-tört a víz. Az emberi mohóság újra emberáldozatot követelt. Az ő emlékükre állították fel a keresztet.

A bányagödörök azóta itt is feltöltötték, mindennel, amit a belőle épített város kiokádott. A Gergely-bánya körül bevásárlóközpont, lakópark épült. A szögletes kémény, a szárító- és égetőkemencék csontváza, no meg a budapesti bérházak még emlékeznek a pannon-agyag szülőhelyére.

Drasche Henrik nagybátyja, Alois Miesbach bécsi vállalkozó, keresztfia Drasche-Lázár Alfréd. A gyárat az 1938-as

nagy pesti árvíz után Pest város felkérésére Drasche Henrik osztrák vállalkozó alapította, Alois Miesbach Jászberényi úti téglagyárának kibővítésével. 1846-tól téglá, tetőcserep: aki pesti épületbontások között régi bélyeges téglá után kutakodik, könnyen felismerheti a koronás magyar címer mellett a D és H monogram alapján. Később pedig a keresztbetett kalapács téglalejegyét – ez volt a család második keresztje.

Az egyre gyarapodó vállalat igazgatótanácsának egyik tagja Gérgy Artúr vegyész mérnök, a 1848-as szabadságharc tábornoka volt, a kőbányai gyárban folytatta kísérleteit. Neki köszönhetjük a nagykeménységű, túlégett, sárga agyag – ámbár telente oly csúszós – útburkolatot, a keramitot. 1908-tól már fajansz- és porcelántermékeket is gyártott, főként falburkoló, műszaki és szaniterporcelánokat készítettek. A művészi Zsolnay-féle, eozinmázias porcelánt Schwartz Márton, a pécsi Zsolnay-gyártól kivált szakember irányította, de gyengébb minőségű termékek születtek.

És a harmadik kereszt – Drasche-Lázár Alfréd, Henrik unokaöccse és keresztfia diplomata volt. 1920. június 4-én Benárd Ágost népjóléti miniszter mellett ő volt a másik aláírója a trianoni békeszerződésnek, mint rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter.

Dübörög a kerületi sztárgyár

## Útjára indult a következő zenésznemzedék

Igazi görcsmentes örömenélést csaptak a Kőbányai Zenei Stúdió diákjai az intézmény 19. évzáró gáláján, a Kőrösi színpadán.



Kovács Róbert polgármester (jobbra) továbbra is számít a zenészekre

Az ország legeredményesebb zeneiskolájának köszönhetően egy-értelmű, hogy a hazai jazz-, rock- és popsztrúktúránál biztosított. A jelenleg szakgimnáziumi státuszban működő, érettségi utáni szakképző iskola, a Kőbányai Zenei Stúdió vezetői, Póka Egon és dr. Gyimesi László nem szaporították túl a szót; Póka köszönetet mondott Kovács Róbert polgármesternek, amiért Kőbánya továbbra is ingyen biztosítja számukra az iskolaépületet, a növendékek pedig rendszeres fellépői lehetnek a kerületi rendezvényeknek. A polgármester válaszul biztosította a jelen lévő tanárokat, diákokat és szüleit, hogy az önkormányzat támogatására a továbbiakban is számíthatnak. Annál is inkább, mert az országos ismertségű zenei stúdió immár

elválaszthatatlanul része a Kőbánya „márkának”, fontos szereplője kulturális életének. Ahogy az egy évzáró gálán szokás, az igazgató ezután hosszasan sorolta a kitűnően vizsgázók neveit és jutalmazták a vizsgabiztosok által külön kiemelt növendékeket. A dícsérlista hossza bemutatja, hogy nemcsak a képzés kiváló, hanem a növendékek mentalitása is. A rendezvény protokollrészét követően egymás után léptek a Kőrösi Kulturális Központ színpadára a zenekarok, hogy ismert jazz-, blues- és rockszámokon keresztül mutassák be tudásukat. Ebben aztán nem volt hiba, a fiatal koruk ellenére is már kész muzsikuskok kitűnő hangulatot teremtettek. Kétségtelen, hogy néhány éven belül az élvonalba jutnak.

Zene, cirkusz, színház és vásári forgatag a Művészetek Völgyében

# Kőbánya-színpad Kapolcson

Július 21. és 30. között rendezik meg idén a Művészetek Völgyét, Kapolcson, Vigántpetenden és Taliándörögdön. A zenei műsor mellett új programhelyszínekkel, cirkusszal, gyerekbarát megoldásokkal és még több színházzal várják az érdeklődőket. A fesztivál történetében először önálló helyszínt kapott egy fővárosi kerület: Kőbányának saját udvara lesz az önkormányzat és a Kőbányai Zenei Stúdió együttműködésében.

Fiatal tehetségek és rocklegendák

Kőbánya udvarában a zene kapja a főszerepet, így esténként a fiatal tehetségek és a rocklegendák egyaránt csillogtathatják tudásukat. Itt lépnek fel azok a zenekarok, amelyek Kőbányáról indultak, többek között az Index-dalversenyt nyerő Middlemist Red vagy a Mary Popkids, a Fran Palermo, a Lóci játszik és a Marge. A fellépők között található még a Póka-Tátrai Regeneráció, a Mörk, a Bohemian Budyars, Váczi Eszter és a Quartet, a Budapest Voices, a Jazzkiel, az Ozone Mama és a Póka Egon Experience is.

Zene, színház, film, tánc

A Kocsor Háznál megalakuló Fonó Udvar, a Fonó nép- és világezenei kínálatát hozza el a Völgybe, Kuriózum, hogy Harcsa Veronika a Concerto Budapesttel közösen ad koncertet saját udvarában.

A színházi programok idén is hangsúlyosak lesznek. A Nemzeti Szín-Tér programját a Nemzeti Színház állította össze, a Kaposvári Egyetem diákjai nyitott színházi workshopot is tartanak majd. A Momentán udvarban lesz Színész Bob verskoncertje, a Főhős-előadás keretében, amikor egy ismert ember életét játékszák el a színpadon, Scherer Péterből és Kepes Andrásból készül darab.

A Fidelio Színház Színpadon a Nézőművészeti Kft., az Orlai Produkció, a Jurányi Ház és a Füge Produkció előadásai lesznek, Vigántpetenden pedig Cirque du Tóker néven újhullámos cirkuszi helyszín nyílik, ahol egy valódi cirkuszi sátorban lehet majd kortárs táncot és újcirkuszt nézni.

A Völgy legnagyobb befogadókészségű helyszínén, a MOL Nagyon Balaton Panoráma Színpadon a legnevesebb hazai könnyűzenei előadók, valamint két világhírű francia zenekar, a Nouvelle Vague és a Deluxe, valamint az amerikai Pink Martini szórakoztatja a völgylakókat. A hazai fellé-

Pedig nem igazán nőies szakma a kovácsolás



Bulizni mindenhol szabad



A komolyabb zenére is igény van



Sátorhely lesz elég

pők között ott lesz Fábiny Juli & Zoohacker, a 30Y, a Hiperkarma, az Anna and the Barbies, a Quimby, az Irie Maffia, a Kiscsil-lag, a Csik zenekar, Palya Bea, Péterfy Bori & Loveband, Hobo, a Vad Fruttik, a Magas-hegyi Underground, Szabó Balázs Bandája, az Ivan és a Parazol, a Pál Utcai Fiúk és a Budapest Bar. A Cseh Tamás Program jövőtől megvalósuló Elevenkerten többek között a Belau, a Pluto, az Antonia Vai Band és a Kistéhen koncerteznek.

Hetedik alkalommal várja a Kalácsa Versudvar a látogatókat, és szintén több-éves hagyományra tekint vissza a Tilos Rádió udvara, ahol a rádió DJ-i és műsorvezetői szórakoztatják a hallgatóságot.

A klasszikus zene és opera helyszíne a vigántpetendi Papageno Klasszik, valamint a kapolcsi római katolikus templom, ahol a nagynevű hazai és külföldi előadók mellett fiatal Virtuózok várják a klasszikus zene szerelmeseit.

Taliándörögdön a Nemzeti Szín-Téren többek között a Színház- és Film-művészeti Egyetem hallgatói mutatják be legizgalmasabb előadásait. Ugyanitt a Magyar Nemzeti Filmarchívum jövőtől igazi magyar filmcsemegék és interaktív foglalkozások várják a felnőtteket és a gyerekeket egyaránt.

A látogatók a 10 nap alatt nem maradnak irodalom nélkül sem: a Magyar Írószövetség programjai a kapolcsi Lilla Malomban várják az érdeklődőket. Hobo saját klubja pedig Pilinszky-, Faldy-, József Attila-esttel, Ady- és Viszockij-nappal várja a látogatókat.

Rendhagyó programok

Külön helyszín várja a kicsiket a Gyermekvölgyben. Több udvarban is társasjátékokkal, népzenei és irodalmi játé-

kkal kedveskednek a gyerekeknek. A fesztivál kispályás labdarúgóturnát is rendez a fellépők között. A Művészetek Völgye Kupa mellett fél maratonra és rövidebb távú futásra is jelentkezhetnek az érdeklődők.

A Művészetek Zöldje udvarában számos zöldszervezet fogott össze, és változatos programmal, előadásokkal, túrákkal, játékokkal várja a látogatókat. A Teremtésvédelmi udvarban pedig arra keresik a választ, hogyan válhatunk felülösen gondolkodó, a természettel harmóniában élő, öfenntartó emberré. A fesztivál alatt ezúttal is szelektíven gyűjtik a hulladékot.

Ahogy az elmúlt években, úgy a Veszprém Megyei Vöröskereszttel közösen idén is lesz véradás. Aki a helyszínen vért ad, napijegyet kap. Tavaly 3375 liter vért adtak összesen a völgylakók, ami 2253 megmentett életet jelent.



Stoppolni szabad



Dózsa Zoltán a kertvárosban találta meg álmai otthonát

## Már igazi kőbányainak vallja magát

Dózsa Zoltán hosszú éveken keresztül vendégeskedett a magyar lakásokban. Esténként az egyik legnépszerűbb sorozatban játszott a Kék-macsek presszó tulajdonosát. Korábban az Angyalbörben domborított az akkor még szőke hajú színész. Mára ugyan megkoptak a fürtjei, de maradt az a mosolygós, fiatalos fizimiskája, amelyet megszeretett a közönség.

– Pár hete a Halmajlison találkoztunk, a rövid beszélgetésünk alatt is, számtalanszor önre köszöntek az emberek. Úgy üdvözölték, mintha egy régi ismerőssel találkoztak volna.

– Sokat számít, ha valaki napi szinten kopogtat – ha csak a tévén keresztül is – a lakásokba. Ismerősnek számítok, és nagyon örülök annak, hogy bár kiírtak a sorozatból, emlékeznek rám a kedves nézők. Kérdezik is többen, lesz visszatérés?

– És, lesz?

– Erre a kérdésre csak a sorozat producere adhatná meg a választ. Bevallom, hiányzik a napi forgatás, remek volt a társaság, a kollégák, akikkel nyolc éven át együtt dolgoztam. De az élet nem áll meg, szerencsére van elfoglaltságom bőven, játszom színházban és készülök a nyári fellépésekre is.

– De hogyan kerültek a kőbányai Halmajlira?

– Már nyolc hónapja kőbányai lakosnak számítunk. Korábban is törttem a fejem azon, hogy ki kellene költözni a körengetegből, egy olyan helyet keresem, ahonnan könnyen be lehet érni a városba, ahol zöld vesz körül, ahol egészségesebb környezetben nőhetnek fel a lányaim.

– Könnyen döntött kőbánya javára?

– Zuglóban és Sashalmon is kutakodtam, de ott nagyon drágák az ingatlanok. Valaki ajánlotta, hogy nézzünk körül Kőbányán, a kertvárosi részen. Itt meg is találtuk, amit kerestünk, és az árak sem a csillagos égben voltak.

– Hogy tetszik a családnak Kőbánya?

– Nekem ők a legfontosabbak természetesen, a lányaim, Dorina három-, Emília ötvenes, kitöltik az

életünket, hiszen abban a korban vannak, amikor egyre nyitottabbak a világ újdonságai felé. Nekik most nyaralás az életünk. Ők játéknak tekintik a locsolást, a fűnyírást

és minden munkát itt az udvaron. Nekem meg kikapcsolódás. Mindig arra vágytam, hogy legyen egy kis kertem, amit saját kezűleg gondozhatok. Hát, most van, és komolyan mondom, csak örömet szerez.

– Az elmúlt nyolc hónap alatt megismerete már Kőbányát?

– Igen. Jó látni, hogyan épül és szépül. Külön öröm, hogy jók az utak, mi rengeteget kerékpározunk, nekünk ez fontos. Szépek, tiszták, gondozottak a parkok, látszik, hogy a kerület vezetése nagyon odafigyel minden apró részletre is. Ez sokat számít nekünk is, kőbányaiaknak. Mert én már annak vallom magam. Szeretünk itt élni, és reméljük, hogy ez az érzés nagyon sokáig így is marad.

Dózsa Zoltán és családja a körengetegből menekült a kertvárosba

Szalóki Ági: Hiszem, hogy vannak apró csodák

## A sokarcú lány

Szalóki Ági a '90-es évek végén berobbant, új népdalénekes generáció egyik legsikeresebb képviselője. Az autentikus magyar népzene játszó Ökrös együttesben és a magyarországi világenét játszó Besh o droM együttesben énekelt évekig, emellett jazzénekesnőként együttműködött Szakcsi Lakatos Bélával. Ezúttal Kőbányára gyermekmúsorával érkezett.

– Sebestyén Márta, Szakcsi Lakatos Béla, Dresch Mihály, Sinéad O'Connor voltak a művészetére a legnagyobb hatással. Miért épp ők?

– Ők a mestereim. Sebestyén Márta miatt kezdtem el énekelni. Az ő dalaival több száz órát töltöttem el, éneklése formálta az én hangképzésemet is, meg ahogy gondolkodom a népzeneről. Dresch Mihály koncertjein is rendszeresen ott ültem, már gyerekkorom óta, Szakcsival pedig együtt dolgoztam, ő nagyon sokat tanított.

– Sebestyén Márta népdalénekes, Szakcsi Lakatos jazz-zongorista. Mi a közös bennük?

– Hát az, hogy zenészek. Én sokféle zenét szeretek, a népzeneitől a világenén át a jazzig. Mindegyiket szívesen csinálom, ez tesz boldoggá. Nem teszek különbséget felnőtt- és gyerekközönség között sem, mindegyik szerepben jól érzem magam, bár a gyerekkoncerteken felszabadultabb vagyok. Igenis lehet egy zenésznek is sokféle arca, ahogy a színésznek is.

– Persze, de azért mindenképp vannak „szeretem” meg „kevésbé szeretem” feladatok.

– Kivéve nálam, mert én húsz éve kizárólag olyan produkcióban vagyok hajlandó részt venni, amit szeretek. Ellenkező esetben simán otthagytam.

– A sokféle műfajhoz nyilván megtalálja a társakat is...

– Más zenészekkel szerepelek a gyerekmúsorban, másokkal ját-

szom népzeneit és megint másokkal vagyok a sanzonestén. A máramarosi jiddis zenét például a Gryllus testvérekkel adom elő.

– Az ereiben sokféle vér keveredik. Édesapja felmenői alföldi magyar parasztok és tabáni svábok, édesanyja ősei között teknővájó cigányokat is találunk. Ez a zenei színeség talán ebből is fakad?

– Igen, bizonyára. Szerencsés vagyok, mert – elsősorban édesapámnak köszönhetően – már kisgyerek-

**”Én sokféle zenét szeretek, a népzeneitől a világenén át a jazzig. Mindegyiket szívesen csinálom, ez tesz boldoggá.”**

ként magamba szívhattam az erdélyi magyar népzene és a magyar népi kultúra szeretete és tisztelete természetessé vált számomra. Kamaszkoromban cigány identitásom kerestem, és ezt is a zenén keresztül találhattam meg. Ezután a balkáni népek zenéjével kezdtem el az ismerkedést, és azóta az érdeklődésem a világ minden tradicionális népzenejére kiterjed. Persze nemcsak a zene iránt vagyok elkötele-

zett. A hangok mögött embereket, emberi arcokat, sorsokat is kell látni, a népzene és a világené mögött eszmeiséget: gondolkodj globálisan, cselekedj lokálisan. Ehhez igyekszem tartani magam én is.

– Nehéz a gyerekközönség?

– Csak ha depressziós, fásult gyerekekkel találkozom, akik folyamatosan a tévé- és egyéb monitorok előtt ülnek, akikkel nem szoktak beszélgetni, akik ugyan jólé-

beli közegben élnek. Az egészséges gyerekek tulajdonsága a nyitottság és élelenség. Ha tompultnak látom őket, tudom, hogy baj van a háttérben, amit nem tudok megoldani egy órácska alatt. De abban hiszek, hogy vannak apró csodák, és ha a körjük épült falakat lebontani nem is, de valamit hatni tudunk: a verseket, a dallamokat, a hangulat örömét haza tudja ő is vinni.



## A Szentatya és Teréz anyja



A művész tanítónak is tekintini magát

Kerületünk díszpolgára, Meiszer Kálmán festőművész II. János Pál pápát és Teréz anyát ábrázoló festményét adományozta a kőbányai Lengyel-templomnak, melyet június 18-án, szentmise keretében adott át a katolikus közösségnek. Az 50x70 centiméteres, olaj-vászon alkotást a művész elmondása szerint egy fotó ihlette. Az

alakok megformálásakor Meiszer Kálmánt mindig is az ábrázolt személyek emberi minősége érdekelte. Az őszinteség, az odaadás, a tisztesség azok az értékek, amelyeket ezúttal is igyekezett megragadni, és közvetíteni a befogadó közeg felé. Az alkotó ilyen módon egy kicsit mindig nevelő, tanító is – fogalmazott.

Kőbányán mutatták be Szent László hiteles arcképet

## 150 év után kinyílt az ereklyetartó

Nem túl magas, mégis erőteljes férfi volt Szent László király – derült ki azon az előadás, amelyet Kőbányán tartottak tudósok a lovagkirály hermájának vizsgálatáról.

Szent László királyunk igazi arca címmel tartott teltházas előadás Pálfi György professzor és Kustár Ágnes antropológus a Szent László Gimnázium dísztermében, a Szent László-emlékév alkalmából. Ismertették a Szent László hermájában lévő koponya vizsgálatának folyamatait és szenzációs eredményét, a király arcának valószínű rekonstrukcióját.

150 évvel ezelőtt nyitották fel utójára a Szent László ereklyetartót, amelyet a győri Hédvérvány-kápolnában őriznek. A Győri Egyházmegye 2011-ben kérte fel a biológiai antropológiával foglalkozó professzort az ereklye eredetiségének vizsgálatára és a királyi arc rekonstrukciójára. Pálfi György a feladatra tudományos csapatot toborzott, amelyben részt vett antropológusok mellett anatómus, paleontol-



ógus, orr-fül-gégész, radiológus, fogász és műszaki szakemberek is.

Nem lehetett tudni, mire számíthatnak, amikor felnyitják az aranyozott ezüst ereklyetartót, amelyben a fejletével lefelé elhelyezett koponya – állkapocs nélkül ugyan – de aránylag épségben volt megtalálható. A vizsgálatok igazolták, hogy az ereklye szinte bizonyosan Szent László királyé. A koponyából egykor további ereklyének kivágotott két csontdarab helye is pontosan megtalálható rajta. A kb. 49 évesen meghalt uralkodó nem szenvedett semmilyen akut betegségben, fogazata ép volt, de erősen kopott. A

lengyel földön (a későbbi I. Béla király és a lengyel Richeza hercegnő gyermekeként) született Árpádházi uralkodó embertanilag az europid típushoz tartozott, de felismerhető a koponyáján némi mongolid morfológiai jelleg is. Az aránylag széles és alacsony koponyaforma egy nem túl magas, mégis erőteljes férfira vall, aki különösen komoly álli-zomptattal rendelkezett – ami egy hadakozásban edződött lovagkirályról lévén szó, aligha lephet meg bárkit is. A modern tudományos igénytel rekonstruált arca pedig meglepően hasonló a hermán megmintázott arcrca.

Az 1095-ben meghalt I. László királyt a nagyváradi székes-egyházban temették el. Miután III. Celestin pápa 1192-ben szentté avatta, sírját felbontották és díszes sírba helyezték át, koponyáját azonban egy mellszobor alakú tartóba helyezték és a sír fölé tették. Az ereklyetartó 1406-ban egy tűzvészben megrongálódott, ezért Zsigmond király uralkodása idején új herma készült az épségben megmaradt ereklye számára. A hermat 1861 óta őrzik a Hédvérvány-kápolnában.



## PROGRAMAJÁNLÓ

Kőrösi Kulturális Központ

Július 23-án, augusztus 6-án és 13-án, vasárnap 15 órakor Vasárnapi táncparti  
Zenés-táncos összejövetel. Belépődíj: 600 Ft.

Nyáresti koncertek a Tutta Forza zenekarral  
Augusztus 3-án, csütörtökön 20 órakor Tézene.  
Helyszín: 1108 Budapest, Újhegyi sétány. A koncertre a belépés ingyenes!

Kőbányai nyári napközis tábor

Június 26-tól augusztus 25-ig (15 napos turnusokban)  
A tábor helye és mindennap a gyülekező: Janikovszky Éva Általános Iskola [1105 Kápolna tér 4.].  
Vátozatos programokat (uszoda, gyermekmúsorok, kirándulások, kézműves és sportfoglalkozások) és napi háromszori étkezést biztosítunk a gyerekeknek.  
A tábor napközis jelleggel hétköznaponként 8.00–16.00 óráig tart. Reggeli ügyelet: 7.00 órától, délutáni ügyelet: 17.00 óráig. Jelentkezési lap a Köszi-ban [1105 Bp., Előd u. 1.] igényelhető.

Törekvés Művelődési Ház

ÁLLANDÓ PROGRAMOK

Sakk-kör minden héten kedd, csütörtök 16 órától

Vision Company (modern és show-tánc) minden héten kedden és csütörtökön 17.30 órától

Képzés, felkészítés: Internet és számítástechnikai képzés: Könyvtári nyitvatartási időben (10.00–17.00)



		<p>1</p> <p>NÖVÉNY-NEVESÍTŐ</p> <p>OLIMPIAI SZERVEZŐTŰNK</p> <p>A DON TOR-KOLTAI</p> <p>RÁDIÓ-LOKÁTOR</p> <p>A LEG-KREBB RÓ-MAI SZÁM</p>	<p>MOHÁCSI CSATA-VESTŐ</p> <p>BÉRES ... RÖSSZTHI-DIAS SZINESZNO</p> <p>S A TOBBI RÖVIDITVE</p> <p>AMENNYIRE RÁZOS AZ EPÉDŐ!</p> <p>SÜRÖGNYI</p> <p>OLASZ MOTOR-OLAJMÁRKÁ</p> <p>UTCA, RÖVIDEN</p> <p>NÉMÁN DOFO!</p> <p>IGEN HEVES SZEL</p> <p>ÉPÜLET-SZÁRNY</p> <p>GYÖKER-ZÖLDSEJ</p> <p>AJÁNLOTT LEVEL-BELÉSE</p> <p>ERZELMI</p> <p>RAG, A-NÁL PÁRIA</p> <p>DECA-GRAMM JELE</p>	<p>E</p> <p>KITŰNŐ, PRIMA</p>
<p>ÉRTELEM-BELÁTÁS-BÓL PAKA-DO FÉNY</p> <p>ELNÉNY VONATKO-ZÓ</p> <p>A KADDAKÁK NIBALYÁ</p> <p>ZÁGON HATÁRAI</p> <p>A TŰL-DOLDALON</p> <p>ÁLLANDÓ</p> <p>TYUK-VELEMÉNY</p> <p>TIKÁRÁK; BÍRT ENEKESNO</p> <p>ENKÓ EGYIK BECENEVE</p> <p>GAUSS JELE</p> <p>GYOMAGI</p> <p>ALMÁSI ... A NEKIZET SZINESZNO</p>	<p>KABIR BEHI FILM-SZEREPÉ</p> <p>ABÉCEK UTOLSÓ BETŰJE</p> <p>BELGA AUTÓJEL</p> <p>E MÁSIK HEYEN</p> <p>FORRO HONOK JELZI</p> <p>A TEREM-TÖLTŐL SZÁRMÁZO</p> <p>GYÖGYFŰ TERKINTÉ-TES (REGÉSI)</p> <p>ERTELY FEL-SZOLGÁL VÉRKÉPZŐ VITAMIN</p> <p>...GÓRÓS (BUCKÁSI) FERFAS ELLENTÉTE</p> <p>NEM ALL STABILAN NÁR A KEZ-DEKTELŐL</p> <p>JÖVŐ ... JÁRÁSGÁZ EGYHÁZI GYŰLÉS</p> <p>...PÉCIR; APRÓ ENERGIÁ-HORDOZÓ</p> <p>IRÓD V. (MÁRIA) A BALNA BE EZ</p> <p>AGAR-ESZKÖZ ERDELYI TIKÁRÓK</p> <p>PRÁGAI TER ALFÖLDI SIKSÁG</p> <p>MAGYAR GYÉSZER RIGAL LAKOS</p> <p>AUTÓ-ALKATRÉS E SZORÁN FORGÓ</p> <p>HAZAI ÜZLET-HÁLÓZAT LELEGTÉR</p> <p>KÖL-CSONÓZ</p>	<p>...GÓRÓS (BUCKÁSI) FERFAS ELLENTÉTE</p> <p>BARÁTSÁG-TALÁN SÓRT ASZKOLO</p> <p>SARKABUTI MESTRŐL RÁCKEVE SZIGETE</p> <p>ERLAKOT SZÖGEL KUNYHÓ, VÉSKO</p> <p>VERBUM TOLDALEKÁ BEL-AM-4 LÁNYALÁ</p> <p>KORÁBBAN NEPESSEN BENTRŐL NÉZHET</p> <p>PÖRE TES-TET ÁBRÁ-ZÓLO KÉP OS</p> <p>KOCKÁS (KELME) APRÓ HALFAL</p> <p>SÓMÓGYI VÁROS BALJUSZ-SZÉLENI</p> <p>ALUL LEVŐ BÍRO IS LEHET BELŐLEI</p>	<p>REZERVOS HANGSZER GYAKORI FERFENÉV</p> <p>KORÜLÖLÉ A LÉNY OTT LEVŐ (NEPES)</p> <p>ARGENTIN SPORTJEL TURT VÍD A BIRKOZÓ</p> <p>KURA KEZETES BÚSZKESÉG (REGÉSI)</p> <p>DEJÁS UDA-TOMÁRKA LIESZT, RENIT</p> <p>NEZDI SZAJMI NAGYRA NYIT</p>	
<p>Ü</p>	<p>FOGASZ-TÓI (AR) MONDÁ-TRESZ</p>	<p>...PÉCIR; APRÓ ENERGIÁ-HORDOZÓ</p>	<p>REZERVOS HANGSZER GYAKORI FERFENÉV</p>	
<p>!</p>	<p>FOGASZ-TÓI (AR) MONDÁ-TRESZ</p>	<p>...PÉCIR; APRÓ ENERGIÁ-HORDOZÓ</p>	<p>REZERVOS HANGSZER GYAKORI FERFENÉV</p>	

A rejtvény fősora az önkormányzat felhívását rejt.

# Kőbányai ovások kedvenc meséi

Hónapról hónapra felkerünk egy kőbányai óvodát, amely írja meg azt a népmesét, vagy az óvó néni saját „költésű” meséjét, amit az oda járó gyerekek a legjobban szeretnek. Júliusban a Kőbányai Csodafa Óvoda vezetője, Nagy Ágota küldte el nekünk a gyerekek kedvenc meséjét, amelyet a nevelőtestület közösen írt.

## A Mély-tó meséje

Egyszer nagyon régen, Kőbányán, a Csodafa Óvodától egy kőhajításnyira, és még 22 tyúk lépésnyire, ahol most a Mély-tó van, az emberek agyagot találtak. Kiásták a földből, téglát készítettek belőle, kiszáritották. A téglákból házakat építettek maguknak. Az emberek nagyon szerettek ezen a vidéken élni, jó földet és legelőt voltak a környéken, édes szőlőt termesztettek, szárnyas, lábas állatokat tartottak, az itt lakók sokat dolgoztak és bőségben gyarapodtak.

Egyre több és több téglára volt szükségük, így mind több agyagot ástak ki, már nem is egy, hanem három gödörből fejtették. Egyre mélyebbre és mélyebbre kellett ásni, egyre mélyebbek és mélyebbek lettek a gödrök, de egyszer csak elfogyott az agyag. Ott maradt a három mély gödör, a legmélyebbik alján még víz is feltört. Az emberek elkezdtek betemetni a gödröket. Hordták, hordták a földet, két gödört már betemettek, éppen hozzáfogtak a harmadikhoz, amikor egyszerre csak sírdogálni, vékony hangocskákat hallottak. A föld alól hallatszott a keserves sírás. Gyorsan elkezdték a földet újra kidobálni. Egyszer csak egy gyönyörűségeen szép, ezüstösen csillogó hajú vízi tündérré bukkantak, aki a felbujogó forrás mellett üldögélt,



Rózsa Gerda, Mély-tó tündére, kőbányai Csodafa Óvoda, Kék Madár csoport

és keservesen sírdogált. Az emberek ámultan kérdezték a tündért: – Miért sírdogálsz, te kedves, szép leány? – Én vagyok a Forrás tündére, és nem találok barátomat. Itt éltek, a forrásból friss vizet ittak, de amikor elkezdtek betemetni a mély gödröt, a víz másfelé kezdett folyni. A barátaim pedig féltek, és elmentek, hogy új lakhelyet keressenek maguknak. – Kik a te barátaid? – Bátor bajszos harcsák, hétélvó teknősbéka, csodapók vízipókok, aranyos rákok, szívárványos szitakötők, leveli zöld békák, selyemszárnyú pillangók, fekete rigók és kis cinkék. Az emberek nagyon megsajnálta a Forrás tündért, és elhatározták, hogy nem temetik be a mély gödröt, amelyet a forrás vize lassan megtöltött. Egy tó keletkezett, amit az emberek elneveztek Mély-tónak. Mellette bokrok és fák sarjadtak, virágok virultak a fű között, hajladozó nád nőtt a partján. Amikor a Forrás tündére végigsétált a tóparton, lágy szellő támadt fel, fodrozódni kezdett a tó vize, és a nádszálak susogó hangon muzsikálni kezdtek. A tündér gyönyörködött a fodrozódó víztükrében, és a smaragd színű nádszálakban, a tó partján virító virágokban, de a szeme sarkában ott csillogott még néhány könnyesepp, és az arcán még szomorú-

**Lóverseny AZ ÉJSZAKÁBAN**

KINCSEM PARK BUDAPEST

JÚNIUS 16. DERBY ÉS KINCSEM FILM FESZTIVÁL  
JÚNIUS 30. WOLF KATI

AUGUSZTUS 4. NEMZETKÖZI LÓVERSENYHETVEGE ÉS  
SEPTEMBER 1. FOOD TRUCK SHOW

OKTÓBER 6.

KEZDÉS: 19:00

**PENNY MARKET**

MEGBÍZHATÓSÁG, RUGALMASSÁG, „PENNY - biztonság, amire számíthatok.”  
N. Dávid, Eladó-pénztáros

**ÖSSZETARTÁS.**

Bp., Sibirik utcai és Bp., Kőrösi utcai üzleteinkbe

**ELADÓ-PÉNZTÁROS**

munkakörbe munkatársakat keresünk.

**Feladatok:**

- gyors és pontos pénztári munka,
- árufeltöltés.

**Elvárások:**

- vevőközpontú szemlélet,
- pontosság, alaposág,
- állóképesség.

**Amit kínálunk:**

- versenyképes, teljesítményösztönző jövedelem,
- emberközpontú, hosszú távú, biztos munkahely,
- szakmai előrelépési lehetőség.

**Önre váró lehetőségek:**

- Ügyfélorientáció
- Fejlődés
- Bátorítás
- Biztonság
- Csapatmunka

Fényképes önéletrajzát az **üzlet és a munkakör megjelölésével** társaságunk központjába szíveskedjen megküldeni.

**Penny Market Kft.**  
2351 Alsónémedi, Pf.: 12.

email: [budapestiregio@penny.hu](mailto:budapestiregio@penny.hu)  
online: [www.karrier.penny.hu](http://www.karrier.penny.hu)

**EGY KIS KERESGÉLÉS.** Kicsit összegabalyodtak a zsiráfok. Segíts nekik. Melyik fejhez melyik törzs tartozik?

**APRÓHIRDETÉS**

**Nagykereskedésünkbe keresünk** raktár rendezésére és vevő által megvásárolt áru összekészítésére. Ugyanakkor **takarítónőt is keresünk**, aki tisztán tartja az üzlet minden helyiségét. Amit nyújtunk az előnyös bérezés és hosszú távú munkalehetőség barátságos környezetben.

Ha a hirdetés felkeltette az érdeklődését, **kérjük küldje el fényképes önéletrajzát a [xaoshangpin2015@gmail.com](mailto:xaoshangpin2015@gmail.com) címre.** Érdeklődni a **0630-195-2457**-es számon lehet.

**Nettó 130e Ft** havi alapkereset plusz útiköltség térítés, plusz egyéb juttatások! Könnyen betanulható egyműszakos szendvicsszítói munkakör Budaörsön.

Várjuk jelentkezéseiket a **0620-510-7000**-os telefonszámon **hétfőként 10-14 óra** között, illetve az **info@khhelfood.hu** címen.

**LABIRINTUS**

**Kőbánya új lakói**

Mostantól szeretettel várjuk a kobányaiak, szerk@penny.hu címre a kerületi babáról készült, jó minőségű fotókat, és hozzá néhány sort, amely tartalmazza az egyenesnél fiatalabb csecsemő nevét, születési dátumát, valamint egy legfeljebb kétmondatos jellemzést. A tárgyban kérjük, jelölje a rovat címét: Kőbánya új lakói.

**Impresszum**

Felelős kiadó: Budapest Főváros X. kerületi Kőbányai Önkormányzat, Kovács Róbert polgármester • 1102 Budapest, Szent László tér 29. 1475 Budapest, Pf. 35. • Szerkesztő: Wise Advisory Group Kft. • Elérhetőség: [kobanyaiak.szerk@gmail.com](mailto:kobanyaiak.szerk@gmail.com) • Lapigazgató: Elkán Péter • Főszerkesztő: Nagy Szilvia • Újságitró: Bertók T. László, Gergely Gábor • Foto: Kovács Bence, Sopronyi Gyula, Shutterstock • Grafika: EMU Stúdió



Kupagyőztes a Ferencváros

# Gera: Még egy évig zöld-fehérben

Újabb egy évvel meghosszabbította szerződését a Ferencváros labdarúgócsapatánál Gera Zoltán, és már meg is kezdte a felkészülést a szezonra. Magyar Kupa-győztesként rövidesen pályára is lép – már ha Thomas Doll mester a kezdőbe jelöli – az Európa-liga selejtezőjében.

A ferencvárosi klub honlapja a szerződés aláírását követően emlékeztet rá, hogy a 38 éves játékos a Pécsi MFC-ben lett élvonalbeli labdarúgó, majd először 2000 nyarán igazolt az FTC-be, ahol hamar vezéregyéniséggé vált, s 2002-ben bekerült a magyar válogatottba is.

Az angol Premier League-ben szereplő West Bromwich Albion 2004-ben magyar rekordösszegért szerződtette, a csapatot később a másodosztályba is követte, majd a 2007/08-as szezonban – a bajnokság legjobbnak választott játékosaként – visszavezette az együttest az élvonalba. Később Gera a Fulhamnál töltött három évet, amellyel a 2009/10-es szezonban Európa Liga-döntőt játszott, majd újabb három idény következett a West Brom-

wichnál. A 97-szeres válogatott labdarúgó 2014-ben tért haza a Ferencvárosba. Az elmúlt idényben az FTC keretéből csak Emir Dilaver töltött nála több percet a pályán.

Gera Zoltán háromszoros magyar bajnok, négyszeres Magyar Kupa- és háromszoros Magyar Szuperkupa-győztes.

**A Ferencváros sorozatban harmadszor, összességében 23. alkalommal nyerte meg a labdarúgó Magyar Kupát. Korábban 1942 és 1944, valamint 1993 és 1995 között sikerült a bravúr. A zöld-fehérek a május 31-i, Groupama Arénában rendezett döntőben 1-1-es rendes játékidő, majd hosszabbítás után tizenegyesekkel 5-4-re győzték le a Vasast.**



Gera Zoltán 38 évesen is nélkülözhetetlen a Fradiból

## Hajrá, Kőbánya! A KSC úszói készülnek a vizes vb-re

A riói olimpián a magyar úszóválogatottban a Kőbánya SC sportolói voltak a legtöbben, szám szerint nyolcan. Közülük a júliusi 14–30. közötti budapesti vizes világbajnokságra a nyolc kőbányai olimpikonból négy, Telegdy Ádám, Pulai Vince, Horváth Dávid és Késely Ajna készül Turi György mesteredző irányításával. A csapat biztos tagja még a nyílt vizes Sömenek Onon Kata. „Telegdy 200 háton, Késely pedig 400, 800 és 1500 gyorsan indulhat – és a váltóban –, de Ajnának még várni kell arra, hogy Hosszú Katinka melyik versenyszámot választja. A többiek, Pulai és Horváth néhány századra van csak a rajtkötől” – mondta lapunknak Turi György, aki szerint lapunk megjelenésével egy időben dől el véglegesen, kik képviselhetik Kőbányát a világbajnokságon.

„A KSC versenyzői gőzerővel készülnek, csak egyetlen cél lebeg a szemük előtt: jól szerepelni a hazai világbajnokságon. Addig Ajnának még az ifjúsági Európa-bajnokságon és az ifi vebén is bizonyítania kell. Persze ne felejtjük el, hogy a csúcsformát a budapesti világbajnokságra időzítjük. Nem izgulok, mert tudom, hogy a versenyek jól beillenek Ajna felkészülésébe, és azt sem szabad elfelejteni, hogy a legjobb edzés a verseny” – összegzett Turi György.

Dr. György István, a Kőbánya SC elnöke lapunknak azt mondta: „az elmúlt években nagyon sokat dolgoztunk azért, hogy a KSC sportolói nyugodt körülmények között készülhessenek a versenyekre. Fiatal, de mégis komoly tapasztalattal rendelkező úszóinkban még nagyon sok siker lehetősége rejlik, és bízom benne, hogy a júliusi vizes vb-n is, hazai közönség előtt váltják érmekre ezeket a lehetőségeket. A Kőbánya SC úszószakosztálya ma a hazai utánpótlás-nevelés egyik fellegvára, a pekingi olimpia óta az országos sportegyesületi rangsor első helyén áll” – fogalmazott dr. György István, aki minden magyar résztvevőnek szép sikereket kívánt a budapesti vizes vb-n.



## Ha streetball, akkor Kőbánya



Ahogy 1994 óta mindig, idén is Kőbánya adott otthont az országos Streetball-versenysorozat nyitó rendezvényének. A 25. Adidas-Streetball Fesztivál első versenyét a Népligetben tartották. A rendezvény fővédnökei: dr. György István kormány megbízott és Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere voltak. A sportesemény hangulatát a Tutta Forza Zenekar muzsikája alapozta meg, majd kezdődhetett a kosárlabdajáték a streetball sajátos szabályai szerint. Az egymás ellen kiálló 3-3 fős csapatok között ott küzdött az önkormányzat vezetőinek csapata is, benne Kovács Róbert polgármesterrel, dr. Pap Sándor, Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármesterekkel.

## Cél: egészségesebb és sportosabb legyen a felnövekvő nemzedék

# Átadták a KISE műfüves pályáját

A Magyar Labdarúgó-szövetség, a Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Ifjúsági Sportegyesület összefogásával kapott új műfüves pályát a KISE.

A KISE Ihász utcai Kocsis Sándor Sportközpontjában 26 millió forintból újult meg a műfüves pálya burkolata. A költségek zömét a Magyar Labdarúgó-szövetség tao-támogatási rendszerén keresztül helyi cégek állták, amihez a 7 millió forintos önrészt a Kőbányai Önkormányzat biztosította, és további 1,6 millió forintot az egyesület saját kasszájából tett hozzá.

Az átadó ünnepségen Salkovics Gábor, a Kőbányai Ifjúsági Sportegyesület elnöke méltatta az önkormányzatot a számos beruházásért, az egyesületek folyamatos működési támogatásáért. Kovács Róbert polgármester elmondta: az önkormányzat 800 millió forintot költ évente különböző egyesületek, sporttevékeny-



Pattoghat a labda Kőbánya legújabb foci pályáján

**A KISE futballszakosztálya 2011-ben alakult 120 gyerekkel, és a Bozsik programban szereplő igazolt játékosok száma mára 600-ra nőtt. A különböző korosztályokat képviselő 12 fiú- és 2 lány-utánpótlás csapat mellett 1 felnőtt- és 1 öregfiúcsapata van az egyesületnek. A KISE U15-ös csapata 2016-ban első lett az Országos Bajnokságban.**

segek, illetve sportberuházások támogatására. A cél, hogy Kőbánya felnövekvő nemzedéke egészségesebb és sportosabb legyen,

mint az idősebb generációk, ezt most kell megalapozni, a mozgásban gazdag életformát fiatalon kell megszerettetni.

Radványi Gábor alpolgármester megköszönte azon kőbányai cégek felajánlását, amelyek a látványcsapatsportok támogatási rendszerén (tao) keresztül idén összesen jóval több mint 100 millió forinttal járultak hozzá a kőbányai sportfejlesztésekhez, sőt ezen felül további 340 millióval a legnagyobb építkezéshez, a Harmat utcai általános iskola sportcsarnokának építéséhez.

## Kihívás Napja Kőbányán 2017

# 1000 résztvevő, 2000 kilométer

A Kőbányai Önkormányzat első ízben csatlakozott a május 31-i Challenge Day nevű országos rendezvényhez, melynek célja az volt, hogy a résztvevők az Óhegy Park 1400 méteres futókerén minél többször teljesítsék a Budapest kerületét jelentő 135 kilométeres távot 9 óra alatt. Összesen 1072-en regisztráltak, köztük 10 óvoda óvodásai és szüleik, óvónők, 7 általános iskola diákjai és tanárai, 9 gimnáziumi osztály tanuló testnevelő tanáraikkal, valamint 7 kerületi vállalati munkatársai. A résztvevők együtt összesen 2005 kilométert teljesítettek, azaz majdnem tizenötször „kerülték meg Budapestet”. A megtett táv egyébként megegyezik a Budapest–Stockholm távolsággal is. A kihívás legidősebb résztvevői a hölgyek közül a 78 éves Horváth Ferencné, a férfiak között pedig a 83 éves Szabó József volt.



Budapesttől egészen Stockholmig jutottak volna